


ERABILERA MUGATUA DUTEN DOHAINTZEN / LAGAPENEN / ZAINTZARAKO FUNTSEN HARRERA
RECEPCIÓN DE DONACIONES / CESIONES / DE FONDOS PARA SU CUSTODIA Y USO RESTRINGIDO

Espte. / Expte.

Egile/dohaintza-emaile/lagatzailea / Autor-a/donante/cedente

Izen-deiturak / Nombre y apellidos		NANA edo bestelako identifikazio agiriren bat / DNI o documento de identificación	
Jakinarazpenetarako helbidea / Domicilio para notificaciones		PK / CP	Herria / Municipio
Probintzia / Provincia			
Finkoa / Fijo	Mugikorra / Móvil	e-posta / e-mail	
Harremanetarako hizkuntza / Idioma de relación		Sexua / Sexo	
<input type="radio"/> Euskara <input type="radio"/> Ele bitan / Bilingüe		<input type="radio"/> Emakumea / Mujer <input type="radio"/> Gizona / Hombre <input type="radio"/> Besterik / Otro	
		Harreman modua / Modo de Relación	
		<input type="radio"/> Paperean/Papel <input type="radio"/> Elektronikoa/Electr.	

Utzitako materiala / Material entregado:

Goian aipatutako pertsonak bertan adierazten den dokumentazioa utzi dio Erreterriako Udalari. Fondo hori bere izenean eta jabe gisa entregatu du eta ezingo da ikerlari zein hiritarren eskura jarri izenpetzen duenaren baimenik gabe.

La persona arriba citada entrega al Ayuntamiento de Erreterria la siguiente documentación en nombre propio y en calidad de propietario/a del citado fondo con el fin de que el Ayuntamiento lo custodie sin que pase a disposición pública de investigadores/as y ciudadanos/as en general salvo autorización expresa de quien suscribe.

Erreterriako Udalak materialaren

El Ayuntamiento de Erreterria acepta la

dohaintza donación
 urteko lagapena cesión por años
 zaintza custodia

onartzen du eta hori kontserbatzeko eta beharrezkoak diren agiri-kudeaketak egiteko konpromisoa hartzen du.

del material y se compromete a conservarlo y a realizar el tratamiento documental oportuno.

Adostasuna adierazteko, agiria sinatu dute.

Y para que conste a los efectos oportunos, firman la presente.

AITORTZEN DU sinatzaileak, bere ardurapean, adierazi dituen datuak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak direla. DATUEN BABESA. Datu pertsonalak babestearen inguruan indarrean dauden arauak jarraiki, hau adierazten dizugu: inprimaki honetan jasotako datuak egiaztatu edo osatu ahal izango dira beste administrazio publiko batzuei kontsulta eginda. Datuok Udalak tratatuko ditu bere eskuduntzen arabera eginkizunak eta zerbitzuak aurrera eramateko. Udalak zure datuak legearen arabera tratatuko ditu, beharrezko segurtasun neurriak hartuz eta hirugarrenei lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrik burutuz. Informazio gehiagorako kontsultatu gure pribatasun politika: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=EU06712216>. Era berean, jakinarazten dizugu datuak atzitu, zuzendu, ezereztu, berauen aurka agertu, tratamendua mugatu eta datuen eramangarritasunari buruz dagozkizun eskubideak baliatzeko aukera duzula, idatziz, telematikoki, aurrez aurre edo posta arruntaz Udalera zuzenduz; Herriko Plaza z/g 20100 Erreterria. Azkenik, beste pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin badituzu, pertsona horiei aurreko guztiaren berri eman beharko diezu.

DECLARA la persona firmante, bajo su responsabilidad, que todos y cada uno de los datos aportados son veraces, exactos, completos y actualizados. PROTECCIÓN DE DATOS. De conformidad con la normativa vigente en materia de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que los datos personales recabados en este impreso se podrán verificar o completar mediante consulta a otras administraciones públicas. Dichos datos serán tratados por el Ayuntamiento, para la realización de tareas y servicios propios en el ámbito de sus competencias. El Ayuntamiento tratará sus datos acorde a la normativa vigente, aplicando las medidas de seguridad necesarias y no serán cedidos a terceros salvo exigencias legales. Para más información consulte nuestra política de privacidad: <https://uzt.gipuzkoa.eus/home.do?De=CA06712216>. Asimismo se le informa de la posibilidad de ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limitación de tratamiento y portabilidad de datos mediante el oportuno escrito, por medios electrónicos o bien presencialmente o por correo convencional al Ayuntamiento, Herriko plaza z/g 20100 Erreterria. Por último, si facilita datos personales de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos.

Udal informazioa jaso nahi dut: e-posta, SMS, etb. / Deseo recibir información municipal por: e-mail, SMS, etc.

Erreterria,

 Egile/dohaintza-emaile/lagatzailea
 Autor-a/donante/cedente

 Erreterriako Udaleko Alkatea
 Alcaldesa del Ayuntamiento de Erreterria

Aizpea Otaegi Mitxelena

ERRETERIAKO UDALEKO ALKATEA / EL/LA ALCALDE/SA DEL AYUNTAMIENTO DE ERRETERIA